**Fakamatala ki he Tokoni ki he Tu‘unga Lelei ‘o e Mo‘uí mo e Foomu Fakangofuá**

Ko e pepa ko ení ‘oku fekau‘aki ia mo e tokoni ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí ‘a ia ‘oku fakahoko ‘e he Survivor Experiences Service. ‘E lava ke tokoni‘i koe ‘e he tokoni ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí ke ke kātekina, pea ke ongo‘i malu mo fiemālie lolotonga ho‘o fengāue‘aki mo e ngāué (service). ‘E lava ke kau ki ai ‘a e:

* Akonaki – ‘oku kau ki he akonakí ‘a e talanoa mo ha tokotaha kuo ako‘i (tokotaha akonaki) fekau‘aki mo e ngaahi palopalema ‘okú ne uesia koé. ‘Oku lava ke ne tokoni‘i koe ke ke ma‘u ha ngaahi founga ke fekuki ai mo fakaakeake mei ho ngaahi a‘usiá.
* Mirimiri – ‘Oku meimei tatau ‘a e Mirimiri mo e fotofotá. Ko ha faito‘o fakaakeake ia ‘a e kau Māori. ‘Oku kau ki ai ‘a e ngaahi tafa‘aki ‘o e wairua (fakalaumālie)
* Ngaahi me‘a kehe ‘okú ne tokoni‘i koe ke ke fekuki, ke ongo‘i malu mo fiemālie.

Kapau ‘oku uesia ho malava ke akó, faingata‘a‘ia faka‘atamai, pe uesia faka‘atamai, ‘e lava ke tokoni‘i koe ‘e he ‘emau ngāue fakamataotao ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí ke ke fili ‘a e tokoni ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí ‘e fe‘ungamālie mo koé.

Ko e konga ‘uluaki ‘o e pepa ko ení ‘oku fekau‘aki ia mo e tokoni ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí ‘oku mau fakahokó. Ko e konga hono ua ‘o e pepa ko ení ‘okú ne fakamatala‘i ‘a e me‘a ke faí kapau ‘okú ke loto ke ngāue‘aki ‘a e ngāue ki hono tokoni‘i ‘a e tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí.

**Konga 1 – Ngaahi ngāue tokoni ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí**

Ko e hā ‘oku mau fakahoko ai ‘a e tokoni ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí?

Kapau ‘okú ke kau atu ki he Ngāue ki he Ngaahi A‘usia ‘a e Kau Hao Mo‘uí (Survivor Experiences Service), te ke vahevahe ai ho‘o a‘usia ‘i he ngaohikovia lolotonga ‘a e tokangaekiná. ‘E malava ke faingata‘a ‘eni. Te ne ala fakatupunga koe ke ke ongo‘i māfana. Te ke ala ongo‘i lelei ‘i hono fanongoa koé. Te ke ala ongo‘i pōlepole, pe fiemālie. Te ke ala ongo‘i ‘ita, loto-mamahi, pe ma‘u ha ngaahi ongo‘i kehe. ‘Oku mau fiema‘u ke mau fakapapau‘i ‘okú ke sai pē, pea ‘okú ke ongo‘i malu mo fiemālie lolotonga ho‘o kau mai ki he ngāué (service).

‘E lava ke mau fakahoko ha tokoni ta‘etotongi ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí lolotonga ho‘o kau mai ki he ngāué. ‘Oku angamaheni ke mau fakahoko ha ngaahi fakataha ‘e 4-6 ki he tokoni ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí. Te mau toe fakahoko homau lelei tahá ke tokoni‘i koe ke ke ma‘u ha tokoni taimi lōloa ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí kapau te ke fiema‘u.

Kapau ‘okú ke hoha‘a fekau‘aki mo ho‘o tu‘unga mo‘ui lelei faka‘atamaí, fetu‘utaki ki ho‘o GP fakakoló (toketā fakafāmilí) pe ngāue‘anga ki he mo‘ui lelei faka‘atamaí. Kapau ‘okú ke ‘i ha tu‘unga fakatu‘utāmaki, pe ko ha tokotaha kehe, fetu‘utaki ki he kau polisí ‘i he 111.

Ko e hā ‘oku kau ki aí?

Kapau ‘okú ke fili ke ngāue‘aki ‘emau ngāue tokoni ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí, ‘e fakahoko ‘a e ngaahi me‘a ko ení:

* Te mau lava ‘o ngāue fakataha mo koe ke ma‘u ‘a e ngāue totonu ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí ke fakatatau mo ho‘o fiema‘ú.
* ‘E lava ke mau ‘ave ho fakaikiiki fetu‘utakí ki he ngāue‘anga ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí, pe te ke lava ‘o fili ke ke fetu‘utaki hangatonu pē koe kiate kinautolu. Te mau fakahoko ange kiate kinautolu fekau‘aki mo ha ngaahi fiema‘u fakaetokoni lahi ange ‘okú ke ma‘u.
* ‘E fokotu‘utu‘u ‘e he ngāue ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí ha taimi ke fakataha ai mo koe. ‘E malava ke fakahoko ia kanohi-ki-te-kanohi (‘i ai tonu), ‘i he tā telefoni vitiō, pe ‘i he telefoní.
* ‘E fokotu‘u ‘e he ngāue ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí mo koe ha palani fekau‘aki mo e me‘a ‘e fakahoko ‘i ho ngaahi fakataha fakataautahá. Kapau ‘okú ke fiema‘u ha tokoni lahi ange (ki he fetu‘utaki ‘i he leá, mahinó, tokangá, pe manatú) te nau tokoni ke fokotu‘utu‘u eni. Te nau toe tokoni foki ki hono fokotu‘utu‘u ‘a e fefononga‘akí, kapau ‘oku fiema‘u.
* ‘E muimui ‘a e ngāue ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí ki ho palaní.
* Te ke lava ‘o liliu ho‘o fakakaukaú pe ta‘ofi hono ngāue‘aki ‘a e ngāue tokoni ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí ‘i ha fa‘ahinga taimi pē.
* ‘E fetu‘utaki ‘a e ngāue ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí ki he Ngāue ki he Ngaahi A‘usia ‘a e Kau Hao Mo‘uí kapau:
* ‘Oku ‘ikai lelei kiate koe ke ke hokohoko atu
* ‘Oku ‘ikai ke nau lava ‘o fetu‘utaki atu kiate koe
* ‘Oku ‘ikai ke ke ma‘u ‘a e ngaahi fakatahá.

Tu‘unga Malu ‘o e Fakamatalá

* Ko ho‘o fakamatalá mo e me‘a kotoa te ke lea‘akí ‘e tauhi ia ke fakapulipuli.
* ‘E fiema‘u ke vahevahe ‘e he ngāue tokoni ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí ho ngaahi fakamatala fakapulipulí kapau:
* Te ke talanoa kiate kinautolu fekau‘aki mo ha tu‘unga ‘e ala mātu‘aki fakatu‘utāmaki kiate koe pe ko ha tokotaha kehe. Kapau ‘e hoko eni ‘e fakahoko ia ‘e he ngāué ki he kau polisí pe ko ha ngāue‘anga ki he mo‘ui lelei faka‘atamaí. ‘E vahevahe pē ‘e he ngāué ‘a e fakamatala ‘oku fiemaú.
* Te ke fakahaa‘i ‘okú ke kau, pe palani‘i, ha ngaahi faihia mamafa. Kapau ‘e hoko eni ‘e fakahoko ia ‘e he ngāué ki he kau polisí. ‘E vahevahe pē ‘e he ngāué ‘a e fakamatala ‘oku fiemaú.
* ‘Oku tu‘utu‘unia ‘e ha fakamaau‘anga ‘a e ngāué ke ‘oange ‘a e fakamatalá. ‘E vahevahe pē ‘e he ngāué ‘a e fakamatala ‘oku fiemaú.

**Konga 2 – Loto ko ia ke kau ‘i ha ngāue ‘oku tokoni ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí**

Kapau ‘okú ke mahino‘i ‘a e fakamatala ‘i he pepa ko ení, pea loto ke ngāue‘aki ‘a e ngāue tokoni ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí, kātaki ‘o talamai ia kiate kimautolu, pe fakatonuki ‘a e puha ‘i he foomú.

Kapau ‘okú ke loto ke ngāue‘aki ‘a e ngāue tokoni ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí, ‘e fiema‘u ke mau ‘ilo‘i ha fakamatala ‘e ni‘ihi fekau‘aki mo koe. Te ke lava ‘o talamai ‘a e fakamatala ko iá ‘aki hono fakafonu ‘a e foomu ko ení pea fakafoki mai ia kiate kimautolu fakafou ‘i he lī ‘i he puha meili (post) pe ‘īmeili, ‘aki ha‘o fetu‘utaki mai, pe ‘īmeili mai ha pōpoaki vitiō pe hiki-le‘o ‘a ia ‘oku fakakau kotoa ai ‘a e fakamatala ‘oku mau fiema‘u ke ‘iló. Ko ‘emau fakaikiiki ki he fetu‘utakí ‘oku ‘i he ngata‘anga ia ‘o e pepa ko ení.

Kātaki ‘o talamai:

* Ho hingoa kakató:
* Ho ‘aho fā‘ele‘í:
* Ho tu‘asilá:
* Fa‘ahinga ‘o e tokoni ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí ‘okú ke loto ke ngāue‘akí (ko e fakatātaá, akonaki, fotofota (mirimiri), ‘ikai ke fakapapau‘i, ha me‘a kehe):
* Ngaahi sai‘ia pe fiema‘u pau ki he tokoni ki he tu‘unga lelei ho mo‘uí. ‘E ala kau ki heni ‘a e ngaahi me‘a hangē ko e tu‘unga tangata mo e fefine pau pe feitu‘u pe ngaahi me‘a ‘oku fiema‘u ke ke kau ki ai.
* Ngaahi tokoni ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí kehekehe na‘e ola lelei ma‘á u ‘i he kuohilí (kapau ‘oku ‘i ai):
* Ngaahi tokoni ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí kehekehe na‘e ‘ikai ke ola lelei ma‘á u ‘i he kuohilí (kapau ‘oku ‘i ai):
* Tokoni‘i ‘o e faitu‘utu‘uní – kapau ‘oku kaunga tonu atu, kātaki ‘o talanoa mai fekau‘aki mo ha fa‘ahinga poupou na‘á ke ma‘u ‘a ia na‘á ne tokoni‘i koe ke ke mahino‘i ‘a e fakamatala ko ení pe fili ke ngāue‘aki ‘a e ngāue tokoni ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí:
* Ngaahi fiema‘u tokoní – ‘e lelei pē ke mau fakahoko ange ki he ngāue tokoni ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí kapau ‘okú ke ma‘u ha faingata‘a‘ia fakaesino pe ko ha ngaahi fiema‘u tokoni lahi ange? ‘E tokoni ‘eni ke nau tokonia lelei koe. ‘Io/‘Ikai

Kātaki ‘o talamai ‘a e ngāue tokoni ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí ‘okú ke loto ke ngāue‘akí. Kapau ‘okú ke fakafonu ‘a e foomú, kātaki ‘o siakale‘i ho‘o filí:

* Tautoko Mai. ‘E fakafehokotaki koe ‘e he Tautoko mai ki ha kautaha tokoni ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí ‘i ho feitu‘ú ‘a ia te nau lava ‘o fakahoko ho fiema‘ú.
* Personal Advocacy and Safeguarding Adults Trust. ‘Oku nau taukei ‘i hono tokoni‘i ‘a e kakai ‘oku uesia ‘enau malava ke akó, faingata‘a‘ia faka‘atamai, mo uesia faka‘atamai.
* ‘Okú ou fiema‘u ke ngāue‘aki pē ha kautaha tokoni ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí ‘okú ou loto ki ai. Kātaki ‘o talamai ‘a e hingoa ‘o e kautahá, ko e hā ‘a e fa‘ahinga tokoni ‘oku nau fakahokó, mo ‘enau fakaikiiki ki he fetu‘utakí:

Kapau ‘okú ke fakafonu ‘a e foomú, kātaki ‘o fakakau ho fakamo‘oni hingoá ‘i lalo pea mo e ‘aho na‘á ke fakafonu ai ‘ení:

* Fakamo‘oni hingoá:
* ‘Aho:

**Founga ke fetu‘utaki mai ai kiate kimautolú**

Te ke lava ‘o fetu‘utaki mai kiate kimautolu ‘i he ngaahi founga ko ení:

* Telefoni 0800 456 090. Ko e fika telefoni ‘i ‘Aositelēliá ko e 1800 456 032. Ko e houa fakahoko fatongia ‘a e laine telefoní ko e 8:30 pongipongi - 4:30 efiafi ‘i he taimi ‘a Nu‘u Silá.
* Text (Fekau ‘i he telefoní) – 8328
* ‘Īmeili – [contact@survivorexperiences.govt.nz](mailto:contact@survivorexperiences.govt.nz)
* Te ke lava ‘o faitohi mai ki he Survivor Experiences Service | Ratonga Wheako Mōrehu, PO Box 805, Wellington 6140
* Kapau ‘okú ke Tuli, faingata‘a ho‘o fanongó, tuli mo kui, faingata‘a ho‘o leá pe faingata‘a ke ke talanoa, te ke lava ‘o ngāue‘aki ‘a e New Zealand Relay Service. [www.nzrelay.co.nz](http://www.nzrelay.co.nz)